**保费增值税发票说明**

**Individual Payment Declaration (for VAT Fapiao)**

安盛天平财产保险股份有限公司上海分公司**:**

To AXA Tianping P&C Insurance Co., Ltd. Shanghai Branch:

本人\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_已于\_\_\_\_\_\_\_\_向贵司汇款,

保费金额人民币\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_元，该保费为如下员工及家属在贵司所投保《卓越环球个人医疗保障计划》 。此费用由本人先行垫付,实际费用支付方\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。

Mr/Ms. (Payer) has paid (RMB) to your company for purchasing Smartcare Exclusive Individual Medical Insurance plan on (Payment Date). This fee was paid by myself firstly, but the actual payment should go to (Company’s Name).

烦请贵司在收讫保费后,开具增值税普通发票, 开票信息见附件。

Please provide a VAT Fapiao after your receiving the premium. The information of the Fapiao is provided below.

被保险人名1/Insurer No.1：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_

保单号(Policy No.):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

被保险人名2/Insurer No.2：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

保单号(Policy No.):\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

被保险人名3/Insurer No.3：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_

保单号(Policy No.): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

其他相关事宜均参照投保单所列条款。如中文版本与英文版本之间出现内容争议，以中文版本为准。

Other relevant issues will be subject to the terms stated in the Policy Wordings.

In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions, the Chinese version shall prevail.

(付款公司公章)

(Stamp of Payment Company)

**附件《开票信息》：**

开票公司抬头：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(须于公章相符)

税号：\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Appendix << Fapiao Information >>**

Company’s Name (This must correspond with the stamp)

Tax No.